

VÄSTERBOTTENS-KURIREN nr 131 fredagen 9 juni 1961

1909 års skolklass i Hörnsjö



Bakre raden: Edvin Nilsson, Agas Lundström, Gerhard Rönnkvist, Magnus Nilsson, Harald Hörnsten, Helmer Hörnberg †

i Amerika, Herman Jansson, Nestor Nyberg †, Olle Nyström.

Andra raden: Thea Åström, Anna Lundström, Elsa Nilsson, Thea Jakobsson, Olga Olsson, Ida Nyström, Verner Hörnlund, Gerda Persson, Ingrid Skarin, Thea Norgren, Edith Hörnlund †, Astrid Olsson, Göta Rönnkvist, Ingrid Thorsell, Betty Ström-

berg, Ruth Hörnlund †, Theolinda Jakobsson.

Evert Hörnlund, Gustaf Jakobsson, Edvin Strömberg, Alvar Hörnsten och John Nordstrand †. Lärarinna Anna Olofsson.

Kortet har insänts av hemmansägare G. Magnus Nilsson, Hörnsjö.

Välkommen till
Järnvägstorget
Spektrum
Telefon 14404

KONDITION
Mekka



13/6 61
50 år fyller den
14 juni fru Betty
Nilsson, född Ro-
sendahl och maka
till hemmansäga-
re Hemfrid Nils-
son, Nyåker, Vän-
näsby.

13/6 61

Skolavslutning i Nordmaling



Rolf Nygren, Lögdeå, elev i 2:an, tar farväl av adjunkt Ingrid Lundvall, som tjänstgjort vid skolan sedan 1944.

Avslutningen vid realskolan i Nordmaling på måndag präglades av ett visst vemod i all glädjen över de många premierna och den väntande sommarledigheten. Två av skolnas lärarkrafter, adjunkt Ingrid Lundvall, verksam vid skolan sedan 1944, och folkskollärarinnan fröken Meit Skefi, även hon verksam lärarkraft vid skolan en längre tid, lämnade Nordmaling i och med skolavslutningen för att tillträda nya tjänster i Malen. Båda avtackades av rektor Felix Innergård i samband med avslutningen i Nordmalings kyrka och fröken Lundvall fick av kollegerna mottaga ett vackert halsband.

Avslutningen inleddes med andaktstund av prosten Johan Hedqvist samt ett musik- och sångprogram av eleverna under musikdirektör Carl Boströms ledning. Därefter följde rektorstal och utdelning av en rad premier: Ur V Fr. Ernbergs minnesfond fick Sylvia Käck 50 kr, Jens Östensson 30 kr, Eva Bohman och Margitha Jonsson 20 kr och Britt Inger Bäcklund 15 kr, från Nordmalings rotaryklubb Per-Lennart Rylander 50 kr, Nordmalings köpmannaförening: Sture Björklund 50 kr, Martin och Anna-Lisa Söderlinds gåva: Louise Nilsson 25 kr, Rolf Eriksson 15 kr och Ingrid Forsberg 10 kr, Nils-Eric Ericssons gåva: Björn Gustafsson 25 kr, Kristina Andersson 15 kr, och Siv Wegerdehl 10 kr, Ingrid Idenvalls minnesfond: Anna-Britta Johansson 30 kr, föräldraföreningens premiefond: Ove Rönnerberg, Birgitta Lindgren och Aina Norman 25 kr. Vidare tilldelades för goda resultat i läroämnen bokpremier till Per-Eric Johansson, Margareta Klockhoff, Lennart Lindgren, Tage Magnusson, Dick Wittinghoff, Jan Granström, Agneta Forsgren, Margareta Jonsson, Barbro Nylén, Gullevi Edlund, Torgny Westermark, Eva Gagerman, Ulla Holmgren, Ann-Mari Jakobsson, Bertil Holmlund, Ann-Katrin Henriksson, Björn Edlund och Eva-Marie Isaksson.

Premier i övningsämnen tilldelades i teckning: Siv Hammarberg, Anita Ögren, Agneta Gustafsson, Åke Nilsson, Gunnar Wiglöf, Ann-Kristin Dellkrans och Agneta Öberg. Musik: Ann-Marie Jakobsson, Elisabeth Wikman, Britt-Inger Bäcklund och Lennart Andersson. Gymnastik: Ann-Sofie Häglund, Hans-Olof Löfgren, Margareta Kjäll, Leif Arne Markström, Anna-Lisa Karestahl, Birgit Wäringstam och Eivor Holmberg. Slöjd: Birgitta Oskarsson, Ulla Boström, Louise Westermark och Leba Stenon. Hemkunskap: Britta Bäckman och Sven-Erik Karlsson. Stenografi: Ulla Wilhelmsson, Katarina Sjöberg och Inger Molin. Maskinskrivning: Ingrid Engman och Ulla Holmgren.

För trägen och god orgelspelning under morgonandakterna fick Eva Sikström en premie på 50 kr och för bibliotekshjälp tilldelades Siv Brömster, Margareta Häggström, Kerstin Innergård, Carin Nygren, Eva Gagerman och Ingrid Engman bokpremier.

Segraren i nutidsorienteringen, Leif Sjöström, som nådde hela 23 poäng av 25 möjliga fick diplom och bokpremier och Ungdomsnitts diplom tilldelades Sture Björklund.

Rektor Innergård avtackade också skolläkaren, doktor Bengt Bohman, som avflyttar från Nordmaling i sommar och allmänhetens och lärarkollegernas tack till rektor Innergård tolkades av prosten Hedqvist, som också, med altartjänst, avslu-

1961/06 15

Järnäs-internat för 16 "läsare"

Internatundervisning för konfirmander är en nyhet inom Nordmalings församling och dessutom en nyhet för hela södra länsdelen. Södra kontraktet har förhrytt Nordmalings kommuns barnkoloni i Järnasklubb. I första hand för lägervistelser under sommarens senaste hälft. Men till att börja med förlägger Nordmalings församling tre olika grupper konfirmander på kolonin för internatundervisning. Det avser närmast en avslutning på kursverksamheten och omspänner en vecka.

Första gruppen började i måndags. Det är 16 elever vid samrealskolan, som tidigare i vår haft undervisning i samband med skolverksamheten och med prosten Johan Hedqvist som lärare. Nu finslipas gruppen den här veckan vid kolonin och i helgen äger konfirmationen rum i Nordmalings kyrka.

Såväl prosten Hedqvist som hans första medhjälpare, syster Vajldt och fröken Ulla Wikman, är på solskenshumör när VK hälsar på. Det här med internatundervisning måste betraktas som en idealisk lösning, menar prosten Hedqvist. Läraren får ett fastare grepp om sina konfirmander och det blir en gemenskap som inte går att skapa i en vanlig skollokal.

Kolonin i Järnasklubb är idealisk för ändamålet. Här finns goda utrymmen för lek och en förnämlig badstrand. Husmor är syster Vajldts mor, fru Dagmar Lundgren. Så just nu är det Lövånger för hela slanten. Prosten Hedqvist kommer som bekant från det fagra Lövånger liksom syster Vajldt, som har sitt hem där uppe. Och vad vi hittills sett av Lövånger, och lärt oss känna, så är det bara med förtröstan vi ser fram mot nästa inflyttning.

H B.

Avslutningar vid skolorna i Nordmaling

13/6 61



Bland de tio bästa i hela landet blev 14-åriga Bernt Gustafsson. Levar, i att sälja lotter för Rädda barnen. 500 lotter sålde Bernt och för den bravaden fick han 100 kr på sin examensdag.

Nordmalings kyrka var fylld till sista plats när Kyrkovallens skola och Olofsfors på lördagen höll avslutning. Ovanligt många fäder och mammor i sommarstassen hade mött upp i skaran av helgdagsklädda barn. När komminister Sigvard Spinnell hade predikat, barnen sjungit, premier och betyg utdelats och det var klart att tåga u hade grävdret flytt och solen och värmen kommit åter.

Dagen blev en speciell högtid för 14-åriga Bernt Gustafsson, Levar, som av magister Curth Ahlberg erhöi 100 kr som gåva från Rädda barnen, som tack för Bernts insats att sälja lotter för spetsläksinsamlingen. 500 lotter sålde Bernt och med det blev han en av de 10 bästa i landet.

Slutade efter 40 år

I Norrfors blev lärarinnan fru Alma Nyström, Bergsjö, avtackad, på dagen 40 år efter sin examen. För skolstyrelsen talade vaktmästaren F. A. Hallén och överlämnade blommor och för kollegerna i Norrfors talade folkskolläraren Håkan Petersson.

Examensdagen inleddes med morgonbön på skolgården med bibelläsning i korus och bön under ledning av komminister Sixten Fenger. Vid avslutningen i kyrkan var det sång och musikuppvisning av barnen under ledning av kantor Ingvar Forsberg.

I Brattsbacka avtackades folkskolläraren Stig Östling, som nu lämnar bygden för att åka till Dalarna. Skolstyrelsen representerades av skolchefen, rektor F. Innergård. För barnen, föräldrar och målsmän

1961
06-14

BUTIKSCHEF

Vi söker butikschef till vår snabbköpsbutik 1 i Rundviks-
verken. Du måste vara god färskvaruman och säljriktad,
kunna leda personal och uppvisa goda redovisningar. Buti-
kens omsättning 1960: 721.000 kr. Bra bostad om 2 rum och
kök i butiksfastigheten. Välkommen med förfrågningar på
tel. 30002 Rundviksverken (Lundström) och med ansökan
ställd till

RUNDSVIKS HANDELSFÖRENING
RUNDVIKSVERKEN

1961-06-14

Affärsnytt i Nordmaling



Måndagen präglades i Nordmaling
av affärslokalsbyten. Monarks sport-
affär (Sandströms sport) flyttade
till köpman Ivar Erikssons fd lo-
kaler och Stuvaffären (Manfred
Löfgren) flyttade till Monarks fd
lokaler. Hos Sandströms sport be-
gävdades första kunden, fru Elma
Lundström, med blommor och sedan
blev det ballonger och glass hela
dagen. Så nu har Sandström fått det
rymligt och bra i sin omgivning.
Härovan får fru Elma Lundström
blommorna av affärsinnehavaren
Hj. Sandström.

Nordmaling

KING COLD

Kalla drycker —
frisk,
färsk
mat!



Se
**KING
COLD**
hos

Wiglöfs Elektriska
NORDMALING • Tel. 322

14/6
1961

Äventyrligt pokerspel i Nordmaling

Nordmalingsmässan 1959 fick sitt
rättsliga efterspel vid ordina-
rie ting — för övrigt det sista fö-
re sommaruppehållet — i Nord-
maling på tisdagen. Åtalad för
äventyrligt spel var en tivoliäga-
re och en av hans medhjälpare.

Tivolit hade vid spel i ett sk
pokerstånd tagit en krona i insat-
ser och låtit potten uppgå till ibland
över 50 kr. Det oaktat att insatsen
får vara högst 50 öre och vinsten
vid dylika spel högst 15 kr. Dess-
utom hade inte tivoliägaren sökt ve-
derbörligt tillstånd för tio varulot-
terier. Inga av de åtalade inställde
sig. Som vittnen hördes en av de
lokala festarrangörerna samt den
landsfiskalassistent som för tillfället
varit nere och "hållit ett öga" på
de olika stånden. Dom meddelas den
22 juni.

För försörjning av ett nytt bil-
batteri för en servicestation var en
ung man från Uppsala åtalad. Han
hade på resa söderut i stället för
sitt urladdade batteri i Mo, Lögdeå,
fått lånt ett fabriksnytt batteri. Den
åtalades bil måste dock ha varit myc-
ket undermålig. Utanför Örnskölds-
vik strejkade bilen och den åtala-
de sålde slutligen sitt fordon till
skrot för 75 kr. Det nya batteriet
värt 77 kr fick följa på affären. Den
åtalade, som tidigare har en hel del
brottsligheter bakom sig, dömdes till
30 dagsböter å 2 kr.

1961
06-20

NYÅKER

Demonstration av **AU 1000, DKW JUNIOR**
samt **SIMCA ARIANE 1961** onsdagen den
21 juni kl 16—20 vid kaféet

E. LINDHOLMS BILAFFÄR
Kungsgatan 34 Umeå Tel. 187 40 vx.

Jonas Nordell, Järnäs, Nordmaling
På Nordmalings församlingshem av-
led på måndagen förra fiskaren Jo-
nas Nordell, Järnäs, Nordmaling. Han
var 89 år och sörjes närmast av sys-
konbarn samt sonhustru.



Nordell var
född i Järnäs.
Fadern var fis-
kare och redan i
tidiga barnår
fick Jonas följa
sin far med på
jakten efter ha-
vets silver —
strömmingen.
Fisket kom ge-
nom åren att bli
huvudnäringen
för honom. Någ-
ra år prövade han att arbeta på så-
gen i Norrbyskär, men återgick till
fisket och drev denna näring till
långt in på ålderns höst. Jonas Nor-
dell var en hedersman av gamla
stammen. Lugn och rejäl i sin vandel.
Religiöst sinnad tillhörde han sedan
många år tillbaka Järnäs lutherska
missionsförsamling. För tre år sedan
fick han och maken en fristad på
Nordmalings församlingshem. Maken
dog föregående vinter. De senaste
månaderna har Nordell varit säng-
liggande.

1961 06 21

+

Vår käre morbror och farbror

Jonas Nordell

* 13/1 1872
† 20/6 1961

avled lugnt och stilla i tron på
sin Frälsare, sörjd och saknad
av syskonbarn, sonhustru, släkt
och vänner.

Järnäs, Nordmaling den 20/6
1961.

Syskonbarnen
Sionstoner 677

Jordfästningen äger rum i
Nordmalings gravkapell sönda-
gen den 2 juli kl 9.45. De, som
med sin närvaro önska hedra
den bortgångnes minne inbju-
des till Hammargården efter
gudstjänstens slut. I stället för
blommor giv en gåva till mis-
sionen.



Veterinär Rolf Dalén, Nordmaling, under förarbete för en behandling.

Stort intresse för semin i Nordmaling

Vi har nu omkring 40 kor anmälda till seminkretsen och vi kan inte ta emot flera, säger ordföranden i Nordmalings seminkrets nämndeman John Strömdahl, Örsbäck, Öreälvs. Det har gått otroligt

bra och kommer nu den propagandaturne som hushållningssällskapet startat till förmån för semin att göra åsyftad verkan torde det inte dröja innan vi kan anställa en, möjligen två seminörer. Därmed får vi även betjäning på söndagarna. Om så blir fallet kommer Nordmalings seminkrets att gå upp i Västerbottens seminiförening.

Som bekant sköter för närvarande distriktsveterinär Rolf Dalén, Nordmaling, semineringsverksamheten vid sidan om sitt ordinarie arbete. — Hitintills har vi utfört drygt ett 170-tal semineringar i de flesta fall med gott resultat anförtror oss veterinär Dalén. Omlöpningarna har varit få — i vart fall inte flera än normalt — fränsett de semineringar som vi utfört på jerseykor. Där har det inte velat lyckas, vad det nu kan bero på. Det är ju att märka att vid semin är detsamma förhållande, som vid användning av tjurar, att i vissa besättningar är det inga problem att få korna dräktiga. Det går som klockor, i andra kan det vara mycket besvärligt med omlöpningar i följd. Där så är fallet är det nog fodret som spelar en viktig roll. Möjligt foder ger dålig dräktighetsprocent.

Kötttras

SRB-rasen har en aning övervikt i de hitintills utförda semineringarna, sen kommer SKB, dvs fjällrasen, samt låglands och jersey. Dessutom har vi haft förfrågningar från ägare till rödkullor, av den rasen har vi ännu ingen sperma. Det finns i Norge djupfryst sperma av rödkullerassen men vi har inte prövat djupfryst material. Vi håller oss än så länge till färsk sperma från tjurstationen i Nyland. Till Nyland kommer att förvärfvas en tjur av gödras och därmed blir det möjligt att få fram djur med goda köttanlag. Korsning mellan lågmjolkande kor och gödrasen ger i många fall djur med mycket god köttansättning och god kvalitet.

Vad som var väsentligt för oss, anför John Strömdahl, var att vi fick komma igång med verksamheten. Sen har det ju visat sig att det går fint — ekonomiskt mycket bättre än väntat. Vi tar för närvarande ut 35 kr per behandling och det räcker och blir en slant över för föreningen. Av hushållningssällskapet har vi fått 500 kr i administrationsbidrag och dessutom väntar vi på stöd från Bäcklundska stiftelser

Anders



Olofsfors – Nordmaling

Säsongens första utedans på Bruksvallen i Olofsfors
LÖRDAG 17/6 kl 21—01.

Musik: *PLAYBOYS (f.d. Inge Burström)*
med vokalist LILL-EBBA.

Sedvanliga basaranordningar. 1961 06-16

N.I.F.

1961-06-13

Rundviksmontör föll 7-8 meter

Tur och sinnesnärvaro räddade 21-årige montören Roger Berglund, Mo, Lögdeå, undan allvarliga skador, när han på måndagsmorgonen inom industriområdet i Rundvik följde med en fallande kraftledningsstolpe, ett fall på 7—8 meter. Berglund hade gått upp i stolpen för att klippa ledningarna som skulle läggas ner. Väl uppe kopplade han fast säkerhetsbältet. Under arbete med ledningarna gav stolpen vika och Berglund föll i marken. Som tur var kom han ner på fötterna och klarade sig undan den rasande stolpen.

Berglund klagade över smärtor i ryggen och ena knäet och var dessutom chockpåverkad. Han fördes till Nordmalings sjukstuga varifrån han remitterades till Umeå lasarett. Från lasarettet meddelas att Berglund kommit undan med en knä- och en fot-skada som ej är av allvarlig art.

22-6-61 +

Härmed tillkännagives att
**Ida Margareta
Bäckström**
* 7/8 1879
† 20/6 1961
lugnt och stilla insomnade i
tron på sin Frälsare.
Nordmaling den 21/6 1961.
Syster
Syskonbarn

Jordfästning äger rum i Nordmalings gravkapell onsdagen den 28 juni kl 17.00. De som med sin närvaro önska hedra den bortgångnas minne inbjudes till Hammargården efter jordfästningsaktens slut. Meddelas endast på detta sätt.

en 28 juni 1961



Foto: Alfons, Nordmaling.

— I Norrfors kommuniprästgård vigdes på midsommaraftenen sjökaptenen Karl Erik Engelbert Asberg, Järnäs-Kräken, Håknäs, och fröken Anna-Lisa Rönnmark, Rundviksverken. Vigseln förrättades av kommunipräst Sixten Fenger. Efter vigseln gavs middag för den närmaste släkten och vänskretsen i brudens hem i Rundvik.



Foto: Alfons, Nordmaling.

— I Nordmalings kyrka vigdes på midsommaraftenen verkstadsarbetaren Sven Erik Göte Lindberg, Umeå, och sköterskan Agnes Eleonora Landström, dotter till framtidne hemmansägaren Jonas Landström och hans efterlämnade maka Astrid, född Holmgren. Vigseln förrättades av kommunipräst Sigvard Spinnell. Efter vigseln gavs middag på Stora Hotellet i Nordmaling för ett 60-tal gäster. Under middagen hyllades brudparet i tal och sång och med ett 60-tal telegram.

Hörnefors för 50 år sedan ^{23/6}₆₁



Nordmalings kyrka på den tid då den ännu var moderkyrka för Hörnefors.

MED ANLEDNING av försäljningen av Hörnefors-fabriken har platsen de senaste dagarna blivit mycket uppmärksammas och det kan därför ha sitt intresse att ta del av de anteckningar om Hörnefors som gjordes 1910 av dr A. Hjelmérus. De gjordes i samband med en föreläsningsturné och presenteras här försedda med några förklarande anmärkningar.

"Tre kvarts mil från Sörmjölle gästgivaregård framskyntar plötsligt Hörnefors gamla kyrka och bruksegendom. Kyrkan står numera öde och färdig att lämna sitt kärnverk till något nytt ändamål, kanske för uppförandet av ett behövt kapell i Kasamark för en annan avlägsen liggande del av Umeå vidsträckt landsförsamling".

Hörnefors bildade år 1914 egen kommun ur delar av Nordmaling och Umeå landskommuner. Kyrkan, som är av sten, alltså nya kyrkan, byggdes 1905—08. Hörnefors blev municipalsamhälle 1941.

"Strax sedan man passerat bron över Hörneå, där Dunker i den sorgliga fäktningen 5 juli 1809 fann hjälteöden höjer sig på en uppkastad hög ett enkelt men värdigt monument över den finske krigshjälten, som frivilligt erbjöd sitt liv i det gamla moderlandets tjänst, då kampen gällde dess försvar mot de genom Västerbotten påträngande ryssarna.

ETT STYCKE ovanför Hörneåns utlopp i havet ligger Hörnefors bruk. Det är privilegierat 1775 för manufaktursmide och anlades av direktör Olof Bjur och överinspektör Törnsten. Det hade dock en jämförelsevis ringa tillverkning och sålde sina alster mest inom orten till skeppsbyggnad som vid Umeå en tid var mycket uppdriven, ävensom järnsmide för behov i hemmen. År 1788 privilegierades stångjärnssmide och 1858 erhöles tillstånd att anlägga masugn. Under år 1880 utgjorde tillverkningen nära 38.000 center tackjärn, något mer än 16.000 center stångjärn samt 600 center manufaktursmide. Vid bruket fanns även valsverk, egentligen beräknat för finjärn, men 1880 begagnat för stångjärnstillverkning. Till bruket kom finbladig såg samt stor jord- och skogsegendom inom länet utgörande 125/64 mantal, alltså sammans då taxerat till 300.000 kronor. Ägare var då Hörne Aktiebolag vari J. E. Franke i Stockholm var störste intressenten.

Efter växlande öden har Hörnefors bruksegendom övergått till den kempeska storindustriella företagens vidsträckt och mönstergilla bolag. Hörnefors nya startade sulfidfabrik står liksom Norrbyskärs väldiga träförädlingsverk under gemensam ledning för Mo och Domsjö Aktiebolags räkning med dr Frans Kempe, som den framsynte och humane arbetsgivaren och disponent Gustav Lundkvist som dennes säregt dugande förtroendemän".

SÅ LÅNGT DR HJELMERUS. Taxeringsvärdet å fastighetsskattepliktig fastighet var 1948 8.148.700 kronor. Under den gångna veckan kom det chockartaue meddelandet att MoDo sålt Hörnefors-fabriken till Skogsägarna. Mottogs detta meddelande om de två köpen med glädje i Sandviken, så var känslorna de motsatta i Hörnefors. Man vet vad man har, men icke vad man får och att förhållandet mellan bolagsledningen i Hörnefors och arbetarna där varit fördelaktiga förstår man när man läser uttalandet i den riktningen för 50 år sedan och hör rädslan i tonen i dag.

Folkmål från Bjurholm, Nordmaling och Örträsk nu arkiverat på skiva

34 dubbelsidiga grammofonskivor föreligger nu som resultat av den inspelningsresa som Folkmåls- och fornminnesföreningen för övre Norrland i samarbete med landsmålsarkivet i Uppsala företog på tio olika platser i Nordmalings, Bjurholms och Örträsk socknar i juni i fjol. I inspelningarna deltog från FFÖN Evert Larsson och Per-Uno Agren och från landsmålsarkivet Torsten Odréus.

Karl-Hampus Dahlstedt och P. U. Agren företog den 9-11 augusti en inspelningsresa i Byske och Jörns socknar. De graverade skivorna från denna resa har ännu ej accorderats.

50 dubbelsidiga grammofonskivor föreligger från en inspelningsresa som docent Dahlstedt och antikvarie Agren i mitten av aug. i fjol företog i Piteå, Arvidsjaurs, Överluleå och Överkallix socknar.

Antikvarie Agren företog vid samma tillfälle en filmning av ett mycket ålderdomligt och primitivt båtbyggeri i Saittarova, ett arbete som kommer att fortsättas denna sommar. "En dokumentär filmning av detta hantverk måste betecknas som synnerligen angeläget," framhåller styrelsen i sin verksamhetsberättelse varifrån uppgifterna häröver är hämtade.

Eftersom FFÖN:s tidigare heltidsanställda tjänsteman vid årsskiftet 1959-60 övergick till annan verksamhet har antikvarie Agren under året svarat för institutionens fortlöpande arbete.

Genom det större antal personer som varit direkt knutna till arbetet har kännedomen om FFÖN och dess verksamhet ökat, säger styrelsen vidare i sin redogörelse. Det torde där-

för inte vara någon överdrift säga att FFÖN allimer håller på att bli en faktor att räkna med, bl a när det gäller att stimulera och även underlätta studiet av språk och kulturhistoria i Norrbottens och Västerbottens län, ej minst för akademiska studerande från båda länen, heter det.

Styrelsens ordförande är redaktör Elon Dufvenberg, vice ordförande rektor Karl Fählgren och sekreterare landsantikvarie Gunnar Westin. Styrelseledamöter utsedda av Norrbottens läns landsting är landstingsdirektör K. G. Viklund och landsantikvarie Hans Beskow, Luleå och ledamöter utsedda av Västerbottens läns landsting landstingsman Holmfrid Nordström, Stöckebys och museintendent Ernst Westerlund, Skellefteå. Självskriven ledamot: chefen för landsmåls- och folkmålsarkivet i Uppsala professor Dag Strömbäck, Uppsala och av denne utsedde ledamoten professor Valter Jansson, Uppsala.

Som föreståndare tjänstgör landsantikvarie Westin och som vetenskaplig rådgivare docent Karl-Hampus Dahlstedt. Kassaförvaltare är banktjänsteman Petrus Lundström, Umeå.

Johan Johansson, Hyngelsböle, Nordmaling. I sitt hem i Hyngelsböle avled natten till onsdagen hemmansägaren Johan Johansson. Han



skulle i dagarna ha fyllt 55 år. Närmast sörjande är trolovad, tre barn, syskon samt syskonbarn.

Johansson var född i Degervallen, Hyngelsböle. Där övertog han 1936 föräldrarnas torpställe som han brukade till år

1950 då han köpte ett hemman i Hyngelsböle. På sina jordbruk har han nedlagt ett omfattande arbete, nyodlat och förbättrat. Vid sidan om jordbrukets skötsel har Johansson arbetat i skogen på vintarna och i flottningen och i sorteringen på somrarna. Hans fritidsintresse var jakt och fiske, då närmast lax- och öringfiske i den närbelägna Lögdeälven.

Under senare år har Johanssons hälsa varit vacklande men den sista tiden var han i fullt arbete fram till tisdagen. Dödsbudet har därför väckt förstämning bland hans närmaste och vänner.

Frida Pettersson, Rickleå. Isitt hem i Laxbacken avled på måndagen fru Frida Pettersson, maka till hemmansägaren Helmer Pettersson. Sina syslor skötte hon som vanligt på söndagen men avled under sömnens natten mot måndagen. Hon var 57 år gammal och sörjes närmast av ma-

Nordmalings skolbarn får ej lördagsmat

Nordmalings skolstyrelse har beslutat föreslå kommunalfullmäktige besluta att skolmåltiderna på lördagarna slopas på försök under höstterminen. Indragning av skolmåltiden på lördagarna då eleverna har kortare skoltid skulle innebära en icke ringa inbesparing för kommunen.

Vid sammanträdet, som hölls på måndagen, beslöt man dessutom att hos fullmäktige anhålla om att få hyra ytterligare lokaler i Hammargården. Nu för samrealskolans textilsöjd.

Ett anbud lydande på 3.325 kr från Sjölands rörledningsfirma i Norrfors, för installering av oljeeldningsaggregat vid folkskolan i Norrfors antogs.

Följande lärare fick förordnande vid samrealskolan: fil. kand. Birgit Uebel, som timlärare i engelska, tyska och franska, folkskollärare Olof Axel Levander, Nordmaling, som lärare i hushållsgöromål och hemkunskap, konstnären Ivar Rönberg, Lögdeå, som timlärare i teckning och vid folkskolan textillärarinnan Anna Lena Berglund, Arnäsfall. Till skolläkare förordnades, efter provinsialläkare Bengt Bohman, som begärt entledigande, provinsialläkaren H. Klockhoff, Nordmaling.

24/6 1961
Nordmaling
favorit i
division V

Nordmaling (VK) Nordmalings IF dominerade helt mot Bjurholms IF i den uppskjutna seriematchen i division VI Umserien, södra, som spelades på hemmaplan på söndag. Med hela 8-0 segrade Nordmaling efter 3-0 i halvtid. Hemmalaget som numera är högst upp i serietabellen torde inte ha någon större svårighet att ta hem denna serie.

Nordmalingsgrabbarna har både kondition och teknik och visade särskilt i går upp ett inspirerat spel. Gästerna var lite sena i vändningarna och trots en del fina målchanser lyckades man inte spräcka nollan.

Hemmalagets första mål kom i matchens tredje minut och gjordes av Olof Östenson, som svarade för ett äkta hat tric. Efter cirka fyrtio minuters spel gjorde högeryttern Kjell Agren 2-0. Några minuter därefter var Agren framme igen och svarade för en fin passning till Nils Erik Jonsson, som slog bollen i nät.

I andra halvlek var det Nordmaling för hela slanten och några anfall att tala om blev det inte för Bjurholm. Dagens snyggaste mål gjordes av högerinnern Kjell Sture Öberg, som nickade in bollen sedan det bollats åtskilligt framför mål. Högerhalven Sture Björklund jobbade väldigt och svarade för sjunde fullträffen.

Slutresultatet fastställde Kjell Agren. Agren har både kondition och teknisk färdighet. Han går från klarhet till klarhet och kommer säkert att låta tala om sig i större sammanhang.

I Bjurholm förtjänar centern Daniel Näslund och Lars Forsberg godkänt betyg. Målvakten däremot verkade osäker.

Domare var Otto Areblad, Rundvik, och publiken uppgick till ett 50-tal.

Kerstin



Vår käre son, vårt allt

Nils Thore

har genom drunkningsolycka lämnat oss i en ålder av 16 år i djup sorg och saknad, men i ljusaste minne bevarad.

Brännland, Hörnsjö
den 24/6 1961.

**MARIANNE och ERIK
HÖRNBERG**

Ingrid

Farmor och farfar
Mormor

Flitig du var så länge du levde,
Fridsam och nöjd har du levat
ditt liv.

Somnat när Allmakten livslä-
gan släckte,

Ljust är ditt minne,
Vila i frid, Thore!

nl 1961



Fru Ada Eriksson, Nordmaling, och Herbert Nilsson, Rundvik, ledamöter i församlingens ungdomskommitté diskuterar midsommarhelgens högtider med pastor Nils Åkerblom. I bakgrunden nordmalingsbaptisternas nya sommarhem.

Nordmalingsbaptisterna inviger eget sommarhem

I midsommarhelgen blir det en ny stor högtid för Nordmalings baptistförsamling. Då invigs nämligen församlingens sommarhem ute på Färskär, Järnäs. Det är den av Bjurholm och Örtträsk kommuner tidigare ägda barnkolonin som förvärvat av församlingen, Nyfejad och med blankfernissade golv bjuder fastigheten med vid horisont mot Nordmalingsfjärdens glittrande vatten välkommen till midsommaraftnens vaka.

Själva invigningshögtiden blir på midsommardagen och till den väntar pastor Nils Åkerblom och ungdomskommitténs allt i allo Herbert Nilsson massinvasion av unga och gamla.

— Visst är vi glada över att nu fått ett eget sommarhem, anförtror oss Herbert Nilsson. Under tidigare år har vi fått ambulerat med vår lägerverksamhet, i Hyngelsböle och Norrbysskär bla. Detta har alltid varit jätligt och förenat med en hel del besvär.

För 25.200 kr köpte församlingen fastigheten. I köpet ingick alla inventarier bla ängstrustning och linne för 40 personer, 11.000 kvm tomtmark har friköpts och dessutom har man ett torpställe med cirka 5.000 kvm mark lämplig som tältplatsa och för bilparkering. Tomten kostade 10.000 kr och församlingens direkta utgifter för köpet blev således 35.200 kr. För att finansiera köpet startades förra hösten en insamling som gav cirka 11.000 kr Nordmalings baptistförsamlingens drygt 400 medlemmar är kända för att vara offervilliga, förra året gavs 116.000 kr helt frivilligt till församlingens verksamhet och missionen. Från arvsfonden har församlingen fått överta ett lån på 12.500 kr på synnerligen förmånliga villkor. Resterande medel räknar man med att kunna samla in under sommaren.

— Den här fastigheten är som skapad för vår verksamhet, anser församlingens pastor Nils Åkerblom. Här finns sovnmöjligheter för ett 40-tal personer i de fem gästrummen i övre planet samt i annexet och dessutom kan vi ordna med tältförläggning. Den 4 juli börjar vi här vår första lägervecka för ungdomar mellan 13 till 18 år och den följs av en liknande lägervistelse för 9-12 åringar. Församlingen har som bekant en mycket stor verksamhet bland ungdom och det är glädjande för oss som står i ledningen att vi nu kan bjuda dem till ett eget sommarhem. Möjligheterna för friluftsliv, bad och fiske bör ju vara idealiska härute. Vill man inte bada i havet utanför stugan är det bara en 4-500 meter till Färskällsviken med dess kilometerlånga sandplage — ett av de allra förmåsta badställena i södra länsdelen.

Den stora trävillan, som nu kommer att bli sommarhögberg för Nordmalings baptister, byggdes på sin tid av förre tandläkaren Ivar Dahlén, Nordmaling. För drygt ett 20-tal år sedan köptes fastigheten av Bjurholms och Örtträsk kommuner som där haft barnkoloni fram till de sista åren.

Anders

Nordmaling 1961 vann final 7/6 mot Hörnefors

Hörnefors (VK) Nordmaling vann på lördagens "seriefinal" i div VI Umserien, södra på Gran mot Hörnefors och leder nu serien med en poäng. 2-1 blev segerresultatet och däremot är det måhända inte så mycket att erinra, även om oavgjort hade närmast motsvarat spelfördelningen. Hörnefors var nämligen överlägsen i den första halvleken, medan gästerna hade det mera av spelet i den andra.

Matchen började bra för Hörnefors, som tog ledningen redan efter två minuter genom Per-Ivan Häggström, som promenerade rakt igenom nordmalingsförsvaret och behärskat sköt i mål. Efter en kvart kvitterade Nordmaling på nick av Kjell-Sture Öberg, där hemmaförsvaret var mycket passivt.

I andra halvleken kom Nordmalings segermål genom Olof Östensson, som sköt ett vinklat markskott i mål. Göran Nordahl missade där efter en straff och försatt på så sätt kvitteringsmöjligheten.

Nordmalingsförsvaret spelade i sin helhet hårt och resolut och ofta även ojust, och man lyckades också väl med att hålla målet fritt från påhållningar efter inledningsminuterna. I kedjan var Kjell Agren den bäste.

Bäst i hemmalaget var Hans Johansson och Enar Svensson.

Domare var Åke Lindahl, Umeå.
Lejon

Nordmaling

Jordbrukare

Bekämpaflugorna i tid. En hel del nyheter när det gäller utrotningsmedel. Box Gigant H 3, Marett, Radar m. fl. även myrmedel (många effektiva nyheter).

Nordmalings Färghandel

Anna Almqvist
Tel. 9

Olofsfors kvarn

hålles fr. o. m. måndagen den 10 juni t. v. öppen endast onsdagar och torsdagar. Under tiden 10-29 juli är kvarnen helt stängd för semester.

Olofsfors Bruk

Skogsträff 29/6 i Hörnsjö 1961

Papperen på bordet, som villigt undertecknades för femårigt avtal om samverkansområde, blev resultatet av skogsträffen i Hörnsjö Folkets hus på tisdagskvällen. Visserligen blev det först en rätt livlig diskussion innan pennorna kom i rotation, men hörnsjöbönderna köper inte gärna grisen i säcken.

Diskussionen, som blev både livlig och drog ut på tiden, föregicks av hälsningsanförande av skogsägarföreningens faktor Allan Bäckman, samt informationer av skogsvårdsstyrelsens jägmästare Staffan Flordh och örnsköldsviksfaktorn Mats Lindmark. I övrigt medverkade länsskogsvaktare Lennart Karlsson, Nordmaling.

Inom länet har tjugioåtta platser haft liknande skogsträffar, och av dessa har tjugo valt förtroenderåd, alltså definitivt gått in för samverkansområde. Detta skulle innebära samverkan mellan bygdens skogsägare för ett effektivare skogsbruk, där statliga medel stimulerar till skogsvård: röjning, gallring, plantering, dikning och för bättre vägar till avverkningarna.

Till förtroenderåd för Hörnsjö valdes: Martin Jonasson, Ivan Norgren, Sigvard Lundkvist, Arne Hermansson och Nils Strömberg. Vid val och diskussionen fungerade faktor Bäckman som ordförande.



Länsskogsvaktare Lennart Karlsson (i mitten) ger besked om samverkansområde. Papperen på bordet studeras i övrigt av Hörnsjö skogsägare som flankeras av till vänster jägmästare Staffan Flordh och till höger, sittande dagens ordförande faktor Allan Bäckman, Nyåker.



Denna jubileumsbild får representera Rundviks pånyttfödda fotbollslag. Rundviks juniorerna som blev DM-segrare 1951. Övre raden fr.v. lagl. Georg Nilsson, "Nicka" Andersson, Tord Andersson, Ingemar Norén, Sven Jacobsson, Gunnar Söderström. Nedre raden fr.v. Bengt Degerman, Lars Edlund, Rolf Vård, Hans Persson, Bertil Strömberg och Stig Hedberg.

Fotbollen i Rundvik har vind i seglen

Det råder denna säsong en aktivitet på Rundviks fotbollsarena Manhemmsborg, som icke skådats på mången god dag. Planen fylls av spelare i alla åldrar från småkattarna i pojklagen till Rundviks "slocknade stjärnor".

RUNDVIKS OLDTIMERS förbereder en comeback mot IFK Rundviks urarande representationselva i nästa vecka. Och i det slocknade järngänget ingår namn som gårdaren Rolf Vård, centerdöparen Uno Forsberg, backen Melker Ortman, som gjort livet surt för åtkilliga motståndarforwards i sina år — för att nu taga några ur höjen. Det är för Rundviks förre fotbollshövding Olof Gustafsson, som gått i spetsen för utmaningen.

DETTA ARS A-LAG behöver dock inte skämmas för sina hittills gjorda insatser. Med 3 vunna och en oavgjord match och med målen 5-6 toppar man Södra Elit och är på allvar betraktas som seriefavorit. Någon spelarbrist behöver agledningen heller icke ha och ytterligare tillskott får man då tränaren Kjell Hjelt och Ake Lundgren blir spelklara för IFK Rundvik den 16. Det verkar som om Rundvik nu

skulle få samma stabilitet i sin fotbollselva som för 8-10 år sedan.

DET KAN AVEN vara på sin plats att notera att det i år är precis 10 år sedan Rundvik tog sitt första — och hittills enda — DM i fotboll. Det var juniorerna som 1951 sensationellt lade beslag på titeln. Det året härjade lintotten "Nicka" Andersson & Co även i Expressencupen och vann bla över Köpmanholmen med 1-0. Av det gänget är det bara Hans Persson och Gunnar Söderström, som fortfarande är aktiva i Rundviks A-lag.

FÖR ATT ÅTERGÅ till årets juniorer, så vann Rundviks juniorbetonade B-lag i fredags mot gästerna Vännäs med 5-3 och pojklaget var inte sen att dagen därpå knyta upp svansen på Husums gästande pojklag och vinna med 1-0. Det var förresten Christer Eriksson som gjorde det målet.

Bedrägerier och rattfylla inför tingen i Nordmaling

1961 0610

Sex månaders straffarbete yrkade åklagaren landsfiskal Lennart Levander mot en 30-årig försäljare, hemmahörande i Östersund, vid extrating i Nordmaling på fredagen. Den åtalade, som suttit häktad sedan den 23 maj, var åtalad för ett 20-tal fall av bedrägeri, förskingring, bedrägligt beteende, rattfylleri och grov olovlig körning. Förhandlingarna leddes av hovrättsnotarie Gunnar Arvidsson.

Mannen förklarades förra året i skuld till de firmor han representerade. Han blev sedermera helt förbjuden att ta upp ytterligare likvid än den provision han var berättigad till. Den åtalade fortsatte dock att vid vissa tillfällen ta hela beloppet. Redovisningen blev det dåligt med, och i ett flertal fall insändes aldrig ordersedlarna. Han sades upp från en av de tre firmor han representerade, men tog trots detta upp en del nya order.

Bedrägerierna har drabbat köpare av ortopediska artiklar, mest skor och hälftöslägg, och har ett från Göteborg i söder men mest i övre Norrland.

Förtjänsten synes ha varit god, dessa veckor upp till 2.000 kr men med 300-500 kr som genomsnittlig veckoinkomst. Trots detta har inte inkomsten räckt till. Mannen yrkade ta upp dellikvid vid order-

upptagning och kom på så sätt i skuld till de firmor han representerade. Han blev sedermera helt förbjuden att ta upp ytterligare likvid än den provision han var berättigad till. Den åtalade fortsatte dock att vid vissa tillfällen ta hela beloppet. Redovisningen blev det dåligt med, och i ett flertal fall insändes aldrig ordersedlarna. Han sades upp från en av de tre firmor han representerade, men tog trots detta upp en del nya order.

I Bjurholm och Mörsil lämnade han obetalda hotellräkningar efter sig, och det framkom för övrigt en rad underliga interiörer från denne resande svens dagliga gärning.

1958 hade hans körkort dragits in på grund av rattfylleri. Det avhöll honom dock inte att den 22 maj 1959 låna en bil och köra riks-14. Vid Undersåkers kyrka var bilen nära att krocka en polisbil. Polisbilen tog upp förföljandet och efter en färd i hög fart efter krockiga vägar greps mannen. Blodprov visade minst 2.05 promille.

Den 2 augusti 1959 lånade han i Umeå en bil av en kamrat för att köra söderut. Strax söder om staden var han nära att kollidera med en bil vid omkörning. Efter att ha stannat körde han åter om samma bil och girade in så snävt att kofångarna hakade ihop, varvid en del skador uppstod. Längre fram efter riks-13 fick han motorstopp på grund av bensinbrist och lämnade bilen stående på ett backkrön. Innan han lämnade bilen hanns han upp av den bil han så vådligt kört om. Föraren av denna bil liksom hans maka samtalade då med mannen och märkte att han luktade sprit och föreföll föga lämplig att föra bil. Polisen underrättades men mannen var borta och hämtade inte sin bil förr än påföljande dag.

Häradsrätten meddelar dom den 16 juni. Intill dess domen vunnit laga kraft skall den åtalade stanna i häkte.

Ris och rös i Nordmalings hushållsgille

För berömvärt arbete i hem och husdjursskötsel fick vid Nordmalings hushållsgilles årsmöte i Mullsjö på måndagen lantbrukardött-rarna Anna-Lena Sahlström, Nordsjö, och Disa Ledström, Djupsjö, mottaga diplom och två silverske-dar. Samma erkänsla för berömvärt arbete i jord- och skogsbruk fick Harry Lindgren, Gräsmyr och Kurt Bergvall, Bjärten. Dessutom har Karl Erik Nygren Gräsmyr och Olle Nyberg, Hummelholm, vilka inte var närvarande vid prisutdelning-en, att hämta samma belöning.

Ett 30-tal damer och herrar hade mött upp till gillet möte, som i år var förlagt till Mullsjö skola. Där härskade en glad och otvungen stämning och gillet ordförande, föreståndare Harald Mörtzell, Håknäs, tog inte alls illa vid att kritik framfördes mot att man anordnade årsmöte kl 14, en måndag. Många, som gärna skulle vilja vara med, har ju ingen möjlighet att komma loss, menade man. Hushållsnämnden bestående av fruarna Berta Asplund, Lögdeå, Alice Sundquist, Öre, och Mari Hellberg, Brattsbacka samt skolkökslärarinnan, fröken Vilma Rönnholm, Nordmaling, omvaldes.

Efter årsmötet talade husdjurskon-sulent Lars Näsholm över kreaturs-skötsel och då närmast seminverk-samhet. Den efterföljande diskussionen gav både ris och ros åt hus-hållningssällskapet sätt att leda den västerbottniska kreatursaveln.

Anders



Prisbelönta nordmalingsungdomar på blomstrande äng. Från vänster Harry Lindgren, Gräsmyr, Anna-Lena Sahlström, Nordsjö, Kurt Bergvall, Bjärten, och Disa Ledström, Djupsjö.



Sju syskon Holmgren samlade. Sittande från höger fru Viktorja Eriksson, Brattfors, fru Astrid Landström, Torrböle och Ernst Holmgren, Brattfors. Stående från höger August Holmgren Mjösjöby, Adolf Holmgren, Hummelholm, Manfred Holmgren hemkommen från Amerika samt Fridolf Holmgren, Vännäsby.

NORDMALINGSPÖJKE HEM EFTER 49 ÅR

Till nordmalingsbygden på en försenad bröllopsresa kom häromdagen 66-åriga snickaren Manfred Holmgren från Mithprian, New Jersey. Med sig på resan hade han sin maka Sigrd, sjömansdotter från Åland. För 49 år sedan lämnade Manfred Holmgren föräldrarna och de tolv syskonen på det avsejades beläigna torpstället Strömbäck, numera över givet, för att söka sin lycka i Amerika. Nu är föräldrarna borta och av syskonen finns bara sex i livet.

Säkert var det lina sötebrödsdagar på torpet Strömbäck ensamt, långt inne i Torrböle byskogen när barnen Holmgren växte upp. Man hade ett par kor och många getter att livnära sig på och det fadern kunde tjäna som gruvarbetare på malmbäcken i norr. Amerika hägrade, 17 år gammal tog Manfred steget ut och sökte sig över. Dessförinnan hade tre av hans syskon rest över till landet i väster. Av dessa reste för övrigt två hem 1918, den tredje blev kvar, men är numera död.

Första åren i Amerika var hårda. Det var krig och biatra tider för immigranterna. Manfred arbetade på en möbelfabrik ägd av en ålänning. Där blev han kvar i 3,5 år. Skadade sig i en hand och slapp därför komma med i kriget. De senaste 27 åren har han arbetat som snickare på New York shipbuilding, New Jersey, ett stort varv som under det senaste kriget sysselsatte upp mot 3.000 och



Manfred Holmgren med sin ålandsfödda maka Astrid.

nu cirka 10.000 man. Sista jobbet har var med på före sin sverigeresa vid slutarbetena ett jättehångarfartyg kapabel för 65 jetplan.

För snart 45 år träffade han sin blivande maka Sigrd. Det var ödeironi som förde dem samman. Fr Sigrd hade läst en roman om en man som hette Manfred, en romanfigur som hon tyckte synd om och kom att lösa sig själv att träffade honom en man som hette Manfred skulle hon ta hand om och vara snäll mot honom. Kort tid därefter träffade hon Manfred från Strömbäck, höll sitt givna löfte. Nästa lördag för de ut på picknick, nu är makarna ute på sin längsta picknick.

Fru Sigrd är åländsk sjömansdotter. Sin far har hon dock inget minne av. Han blev borta i en storm utanför Skottland när hon var två år. Modern gick då och väntade ytterligare en arvinge. Men brevet som segelfartygets kapten skrev hem till hennes mor efter det att fadern omkommit har hon kvar som minne liksom många vackra minnen från Åland, dit makarna reser i början av juli.

Under tiden i Nordmaling har makarna Holmgren bott hos fru Viktorja Eriksson, Brattfors, en av syskonerna som lämnade Amerika 1916. Men de har även hunnit hälsa på hos systemen Astrid Landström i Torrböle, hos brodern Ernst i Brattfors, brodern August i Mjösjöby, brodern Adolf i Hummelholm och Fridolf i Vännäsby. Man har hunnit med att fira en systerdotters bröllop och varit med om många släktkalor. Och man har varit en tur upp till det forna hemmet i Strömbäck där brodern Fridolf utfört ett verkligt storverk innan han fann det hopplöst att fortsätta i den väglösa byn.

Efter någon månad hos släktingar på Åland reser makarna Holmgren tillbaka till sina två barn och barnbarn i Amerika. Hemfärden sker med jetplan, liksom när de åkte hit. En behaglig resa högt över ulliga moln, tycker fru Sigrd.

Anders



Köpman Gustaf Adolf Agren överlämnar köpmannens gåva till rektor Barbro Aström.

Två i svaromål för skogsbranden i Bredvik och Levar

Den våldsamma skogsbranden på Bredviks och Levar byaskog den 7 juni förra året fick vid ordinarie ting i Nordmaling på tisdagen sin epilös. Som skäligen misstänkta för vållande till branden var två män från Bredvik instämde för allmänfarlig vårdslöshet. De hade på kvällen före branden varit ute för att jaga räv och för att driva rävingar ur ett gröt använt sig av blå rökbombor och enis. Vid branden avbrändes 20 hektar skogsmark, delvis med värdefull ungsog.

Båda bestred åtalet men medgav att de varit på platsen. De sade sig dock på olika sätt ha förvisat sig om att ingen eld fanns kvar när de efter ett par timmars lönlöst arbete lämnade platsen. Det var vid 8-10 tiden på kvällen. Vid 9-tiden på morgonen därefter upptäcktes branden, i vars centrum rävgrytet låg. Elden spred sig mycket snabbt. Det var krutort i markerna och de rekvisiterade brandkårerna fick bara ta till reträtt. Som tur var möjande vinden fram på middagen och de 200 man, däruv ett 60-tal militärer från I 20, kunde få elden under kontroll. Skadorna på den växande skogen uppskattades av åklagaren landsfiskal Lennart Levander till minst 25.000 kr. Släckningskostnaderna uppgick till minst 5.000 kr.

Åklagaren hävdade att det med i det närmaste 100 procent säkerhet kunde sägas fäst att skogsbranden vållats genom eldningen i grytet. Vid platsundersökning efter branden fann man blå urbrända fördjupningar som sökt sig genom mossan vid grytet och ut mot den omkringliggande skogen. Därest domstolen ej fann det bevisat att de åtalade varit vållande av storbranden hemställdes åklagaren att de två skulle dömas för allmänfarlig vårdslöshet genom uppsörande av eld i skog då påtaglig torka rådde. Då är det som bekant förbjudet att göra upp eld i skogsmark enligt brandstadgan. Dom i målet meddelas den 13 juni.

Trots den våldsamma brand som härjade skogen runt om grytet levde de instängda rävingarna efter branden och svarade på lockrop liknande en rävhöns lockande på sina ungar.

Onaturlig kurva - vek bil

Kurvan var onaturlig och bilen vek så gick det som det gick, hävdade en bilist från Umeå. Under en färd från Mjösjö till Norrfors den 31 juli i fjol voltade han på vägen efter att ha fått möte i en av de många besvärliga kurvorna efter vägen i fråga. Både person- och fordonsskador uppstod vid olyckan. Den åtalade påstod att han hållit högst 30 km, hans passagerare hade vid polisförhör uppgivit en fart mellan 50-60 km. För vårdslös framfart dömdes mannen till 25 dagsböter.

Levar fick fir köpmannagåva

Nordmalings köpmannaförening har till Levar lantshushållsskola donerat tre gjutna tennfat samtidigt meddelat att föreningen årligen kommer att tilldela skolan ett stipendium att utdelas till den elev vid avslutningen som lärarkollegiet anser sig gjort förtjänst av en uppmuntran. Stipendiet har bestämts till 50 kr.

Gävarna överlämnades på tisdag kväll av köpmannaföreningens ordförande, köpman Gustaf Adolf Agren, Mjösjö vid ett samkväm på skolan, där ett 40-tal köpmän från Nordmaling och Hörnefors hade mött upp. De passade också på att bese skolanläggningen.

H. B.

Olaga fiske i Hyngelsböle

För att ha fångat sju laxöringungar 10-12 cm långa och dessutom på olovligt vatten var en man från Bonnäs och en från Örebro åtalade. De inställdes sig genom ombud. Det var den 12 juli 1959 som de två hade fått fiskeförläggning och åkt till Mo där de köpt ett dygnskort gällande på Mo byamäns fiskevatten. De började fiska i Mo men åkte senare till Hyngelsböle där de stälde sig och metades i älven i höjd med plantskolan, dvs på vatten som tillhör Hyngelsböle fiskevårdsförening. Där blev de ertappade av en fisketillsyningsman efter det att de fått de sju laxöringungarna. Som bekant får enligt fiskestadgan för Västerbottens län laxöring under 35 cm ej tagas. Domen för det olaga fisket blev 15 dagsböter å respektive 7 och 10 kr.

För en våldsam dikekörning i Brattsbacka den 6 augusti 1960 dömdes en yngling från bygden till 25 dagsböter å 7 kr. Vid olycksfärden var han på väg från Nyåker till Brattsbacka. Enligt vad han själv sade blev han i en kurva bländad av solen och förlorade kontrollen över sin bil varför den kom i sladdning, voltade flera gånger på vägen för att sedan rulla utför en slänt och in på ett gärde. Inga personskador uppstod, men väl fordonsskador. Farten uppgavs till 60-70 km men var säkerligen betydligt högre.

Vårdslös i trafik var även den arbetare som hösten 1960 med en personbuss krockade med en linjebus. Helt väglag rådde vid olyckstillfället. Mannen, hemmahörande i Bollnäs, dömdes till 25 dagsböter å 4 kr.

Skadeståndsfråga

Ett mål mellan en hemmansägare från Fredrika och ett försäkringsbolag tog lång tid i anspråk. Mannen, som påskadagen 1957 skadades svårt vid en bilolycka i Levar yrkade genom sitt ombud advokat Bengt Thoms 10.000 kr per år för förlorad arbetsförtjänst åren 1957-1959, 2.400 kr för lejd arbetskraft under denna tid, 3.500 kr för sveda och värk, 5.000 kr för framtida men samt 2.000 kr i årlig livränta tills han fyllt 67 år, därefter livränta med 1.000 kr. Försäkringsbolaget medgav genom sitt ombud notarie Carlsson 9.000 kr per år i förlorad arbetsförtjänst, bestred ansättning för lejd arbetskraft, med-

gav 3.000 kr för sveda och värk, medgav 2.000 kr för invaliditet samt 1.500 kr i livränta, räknat efter 15 procenters invaliditet och en årsinkomst av 10.000 kr, att utgå tills karandern fyllt 67 år, därefter med 750 kr per år. Ett vittne hördes i målet. Dom meddelas den 20 juni.



Sju syskon Holmgren samlade. Sittande från höger fru Viktoria Eriksson, Brattfors, fru Astrid Landström, Torrböle och Ernst Holmgren, Brattfors. Stående från höger August Holmgren Mjösjöby, Adolf Holmgren, Hummelholm, Manfred Holmgren hemkommen från Amerika samt Fridolf Holmgren, Vännäsby.

NORDMALINGSPOJKE HEM EFTER 49 ÅR

Till nordmalingsbygden på en försenad bröllopsresa kom häromdagen 66-åriga snickaren Manfred Holmgren från Mtephram, New Jersey. Med sig på resan hade han sin maka Sigrd, sjömansdotter från Åland. För 49 år sedan lämnade Manfred Holmgren föräldrarna och de tolv syskonen på det avsidet belägna torpstället Strömbäck, numera över givet, för att söka sin lycka i Amerika. Nu är föräldrarna borta och av syskonen finns bara sex i livet.

Säkert var det inga sötbrödsdagar på torpet Strömbäck visant, långt inne i Torrböle byskogen när barnen Holmgren växte upp. Man hade ett par kor och många getter att livnära sig på och det fadern kunde tjäna som gruvarbetare på malmfälten i norr. Amerika hägrade, 17 år gammal tog Manfred steget ut och sökte sig över. Dessförinnan hade tre av hans syskon rest över till landet i väster. Av dessa reste för övrigt två hem 1916, den tredje blev kvar, men är numera död.

Första åren i Amerika var hårda. Det var krig och bästa tider för immigranterna. Manfred arbetade på en möbelfabrik ägd av en ålänning. Där blev han kvar i 3,5 år. Skadade sig i en hand och slapp därför komma med i kriget. De senaste 27 åren har han arbetat som snickare på New York shipsbuilding, New Jersey, ett stort varv som under det senaste kriget sysselsatte upp mot 3.000 och



Manfred Holmgren med sin åländsfödda maka Astrid.

nu cirka 10.000 man. Sista jobbet ha var med på före sin sverigeresa vid slutarbetena ett jättehangerfartyg kapabel för 65 jetplan.

För snart 45 år träffade han sin blivande maka Sigrd. Det var ödeironi som förde dem samman. Fr Sigrd hade läst en roman om en man som hette Manfred, en romanfigur som hon tyckte synd om och kom att lova sig själv att träffade honom. Kort tid därefter träffar hon Manfred från Strömbäck, och höll sitt givna löfte. Nästa lördag for de ut på picknick, nu är makarna ute på sin längsta picknick.

Fru Sigrd är åländsk sjömansdotter. Sin far har hon dock inget minne av. Han blev borta i en storm utanför Skottland när hon var två år. Modern gick då och väntade ytterligare en arvinge. Men brevet som segelfartygets kapten skrev hem till hennes mor efter det att fadern omkommit har hon kvar som minne. Liksom många väckra minnen från Åland, dit makarna reser i början av juli.

Under tiden i Nordmaling har makarna Holmgren bott hos fru Viktoria Eriksson, Brattfors, en av syskonerna som lämnade Amerika 1916. Men de har även hunnit hälsa på hos systern Astrid Landström i Torrböle, hos brodern Ernst i Brattfors, brodern August i Mjösjöby, brodern Adolf i Hummelholm och Fridolf i Vännäsby. Man har hunnit med att fira en systerdotters bröllop och varit med om många släktkalas. Och man har varit en tur upp till det forna hemmet i Strömbäck där brodern Fridolf utfört ett verkligt storverk innan han fann det hopplöst att fortsätta i den väglösa byden.

Efter någon månad hos släktingar på Åland reser makarna Holmgren tillbaka till sina två barn och barnbarn i Amerika. Hemfärden sker med jetplan, liksom när de åkte hit. En behaglig resa högt över ulliga moln, tycker fru Sigrd.

Anders